

SÉMINAIRE

СЕМИНАР

SEMINAR

COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT
DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE
ET DE L'ENTREPRISE



Groupe de travail pour le développement
de l'industrie et de l'entreprise

ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES DE LA
RESTRUCTURATION INDUSTRIELLE

Distr.
GÉNÉRALE

TRADE/WP.8/AC.1/SEM.16/2003/1
13 janvier 2003

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

**Conférence sur «l'innovation au service
de la restructuration industrielle»**

Genève (Suisse), 24 avril 2003

Note d'information

1. On trouvera dans la présente note d'information des précisions sur l'organisation de la Conférence sur «l'innovation au service de la restructuration industrielle» convoquée par la Commission économique pour l'Europe, et sur les modalités de participation à cette conférence, qui aura lieu le 24 avril 2003 à Genève (Suisse). Un programme provisoire de la Conférence est joint à la présente note.

Objectifs de la Conférence

2. De l'ère de la planification centralisée, les économies des États d'Europe centrale et de la CEI ont hérité d'un grand nombre d'entreprises produisant des biens d'équipement et de consommation de piètre qualité. Sur le plan structurel, l'économie de bon nombre de ces pays (secteur industriel, en particulier) se caractérise par la part disproportionnée des industries lourdes et le sous-développement des secteurs des biens de consommation et des services. Dans le même temps, de nombreuses entreprises ont accumulé un potentiel technologique important (inventions, savoir-faire, capital humain) qui symbolise la capacité novatrice incorporelle. Plus généralement, la mondialisation de la production et de la distribution ainsi que le développement des télécommunications et des technologies de l'information ont récemment donné naissance à de nouveaux modèles économiques pouvant servir à résoudre des problèmes de restructuration industrielle, par exemple, en trouvant de nouveaux créneaux et une nouvelle spécialisation, en redistribuant des moyens redondants (notamment en matière de main-d'œuvre) et en améliorant la compétitivité.

3. Les débats seront articulés autour de trois grands groupes de questions relatives au rôle de l'innovation dans la restructuration industrielle. Le premier groupe de questions concerne la capacité des nouvelles branches et des nouveaux secteurs émergents à relever les défis de la restructuration industrielle. Le deuxième groupe concerne l'utilisation des nouvelles technologies comme moyen d'améliorer la compétitivité et/ou de mettre au point de nouveaux produits et de trouver de nouveaux marchés. Enfin, les participants examineront de nouveaux modèles de sociétés applicables aux entreprises en restructuration et aux sociétés engendrées par cette restructuration. Les délibérations de la Conférence sont censées aider l'Équipe de spécialistes de la restructuration industrielle de la CEE-ONU à élaborer des recommandations destinées aux décideurs des pays en transition concernant les solutions innovantes à des problèmes associés à la restructuration industrielle.

Programme de la Conférence

4. Le programme provisoire de la Conférence se trouve à l'annexe I.

Organisation

5. La Conférence est organisée en deux sessions de travail. Les thèmes à l'étude seront présentés par deux ou trois orateurs, puis donneront lieu à un échange de vues. Les présidents des sessions de travail (animateurs) concluront en résumant les débats. La dernière partie de la Conférence sera entièrement consacrée à la discussion générale.

Participation

6. La Conférence est ouverte aux personnes intéressées venant des États membres de la CEE-ONU ainsi qu'aux représentants d'autres États Membres de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées des Nations Unies et des organisations internationales participant aux activités de la CEE-ONU. On attend une participation importante de représentants des gouvernements, des organisations non gouvernementales et des milieux industriels.

7. Les gouvernements sont invités à informer leurs instances nationales concernées, les associations professionnelles des milieux industriels, les organisations syndicales et les autres parties prenantes, afin de garantir une large participation des experts les plus compétents sur différents aspects de la restructuration industrielle.

Documentation

8. Les participants inscrits recevront par courrier électronique les documents de travail en anglais, en français ou en russe, si ces documents sont remis au secrétariat d'ici le 14 avril 2003. On pourra également trouver les documents sur le site Internet du Groupe de travail pour le développement de l'industrie et de l'entreprise de la CEE-ONU (WP.8) à l'adresse suivante: <http://www.unece.org/operact/indusres.htm>. Le secrétariat encourage la remise des documents sous forme électronique, de préférence par courrier électronique. Des exemplaires des documents sur papier seront également distribués en salle de réunion.

Interprétation et projections

9. L'interprétation simultanée des débats sera assurée en anglais, en français et en russe. Les orateurs auront également à leur disposition les appareils nécessaires pour la projection de diapositives ainsi que du matériel informatique pour les présentations électroniques (par exemple, Power Point).

Droits et frais de participation

10. La participation à cette conférence est gratuite. Les frais de voyage et de séjour à Genève sont à la charge des participants.

Passeports et visas

11. Si nécessaire, les participants pourront obtenir des visas d'entrée auprès des représentations diplomatiques de la Suisse dans leur pays de résidence. Il est conseillé d'accomplir les formalités de visa bien avant la date requise. Le secrétariat de la CEE fournira aux autorités des consulats suisses des lettres confirmant la participation des personnes qui en auraient besoin. La lettre en question peut être obtenue directement auprès du secrétariat de la CEE.

Voyage et hôtel

12. Les participants sont priés de faire eux-mêmes leurs réservations en ce qui concerne le voyage et l'hôtel.

Autres informations

13. D'autres informations sont disponibles auprès de:

M. Iouri Adjoubei
Téléphone: (+41 22) 917 2488/1964
Télécopie: (+41 22) 917 0178
Courrier électronique: iouri.adjoubei@unece.org.

Inscription

14. Les participants intéressés sont invités à remplir le formulaire d'inscription (annexe I) et à le retourner d'ici au 14 avril 2003 à l'adresse suivante:

M. Iouri Adjoubei
Bureau 429-2, Division du commerce, CEE-ONU
Palais des Nations
CH-1211 Genève 10
(Suisse)

Télécopie: (+41 22) 917 0178
Courrier électronique: iouri.adjoubei@unece.org.

Annexe I

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

PROGRAMME PROVISOIRE

«L'innovation au service de la restructuration industrielle»

24 avril 2003, Genève (Suisse)



NATIONS UNIES

Jeudi 24 avril 2003**10 heures – 10 h 15****Séance d'ouverture**

Allocution de bienvenue du Secrétaire exécutif adjoint de la CEE-ONU, M. Paolo Garonna.

10 h 15 – 11 h 30**Séance du matin**

Président: à désigner.

10 h 15 – 11 h 30**Thème 1. Expansion des nouveaux secteurs et branches, moyen de restructuration industrielle**

De nouvelles branches d'activité comme autre débouché des entreprises en restructuration. Débouchés offerts par le développement des secteurs des services, la production au moyen de technologies de pointe, la nouvelle économie du savoir et l'entrepreneuriat sur Internet, en particulier dans les villes et dans les régions abritant un seul secteur de l'économie. Capacité de création d'emplois des nouveaux secteurs. Plans de redistribution et de recyclage du personnel. Retombées locales de la réorientation intersectorielle – coûts et avantages pour les entreprises et les sous-traitants locaux. Aide financière de l'État. Études de cas des pays développés à économie de marché et des pays en transition.

Orateurs:**11 h 30 – 11 h 45****Pause café****11 h 45 – 13 heures****Thème 2. Améliorer la compétitivité grâce à l'introduction des nouvelles technologies**

Les technologies et le savoir-faire accumulés par les anciennes entreprises d'État et institutions de recherche comme moteur de la restructuration. Stratégies de remplacement visant à renforcer l'efficacité de la production existante plutôt qu'à mettre au point de nouveaux produits. Accès aux technologies étrangères facilité pour les entreprises, conséquence de la libéralisation. Conditions pour une mise en pratique du stock technologique et des mécanismes de marketing. Rôle de la protection des droits de propriété intellectuelle. Environnement propice à l'innovation: parcs scientifiques et technologiques, centres de transfert de technologie, formation et développement, planification commerciale industrielle et promotion de l'investissement («pôles» industriels). Sources d'aide financière et technique. Expérience pratique de l'utilisation des pôles industriels à des fins de restructuration dans les pays développés à économie de marché et dans les pays en transition.

Orateurs:

13 heures – 15 heures **Pause déjeuner**

15 heures – 18 heures **Séance de l'après-midi**

15 heures – 16 h 30 **Thème 3. Nouveaux modèles économiques applicables aux entreprises en restructuration**

Choix stratégiques pour les entreprises restructurées. Utilisation des nouvelles entreprises et externalisation visant à réduire les coûts. Coopération industrielle nationale et internationale et sous-traitance. Rôle de l'investissement étranger direct et privatisation. Chaînes d'approvisionnement des entreprises transnationales et possibilités de restructuration industrielle. Nouvelles techniques de gestion et reconversion des cadres. Démarches et expériences nationales.

Orateurs:

16 h 30 – 16 h 45 **Pause café**

16 h 45 – 18 heures **Thème 4. Discussion générale: de la restructuration industrielle à la politique d'innovation**

Durant cette séance, des responsables gouvernementaux chargés de traiter les problèmes de restructuration industrielle ainsi que des représentants des entreprises privées, des organisations internationales et des milieux universitaires débattront des conditions de la facilitation du recours aux technologies nouvelles et aux solutions économiques novatrices à des fins de restructuration industrielle. Au cours de la séance, les meilleures pratiques dans le domaine de la politique gouvernementale en matière d'innovation et de contribution à la restructuration industrielle seront examinées.

Groupe: orateurs des séances précédentes.



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print

Title of the Conference

Date:

Conference on «Innovation as a Vehicle for Industrial Restructuring», Geneva, Switzerland, 24 April 2003

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr.

☐

Family Name

First Name

Mrs.

☐

Ms.

☐

Participation Category

Head of Delegation

☐

Delegation Member

☐

Observer Country

☐

...

Are you based in Geneva as
a representative of your permanent
mission

YES NO (delete non applicable)

Observer Organization

☐

NGO (ECOSOC Accred.)

☐

Other (Please Specify Below)

☐

...

Participating

From

Until

Document Language Preference

English

☐

French

☐

Other

Official Occupation (in own country)

Passport or ID Number

Valid Until

Official Telephone N°.

Fax N°.

E-mail Address

Permanent Official Address

Address in Geneva

Accompanied by Spouse

Yes

☐

No

☐

Family Name (Spouse)

First Name (Spouse)

On Issue of ID Card

Participant Signature

Spouse Signature

Date

Participant photograph
if form is sent in advance
of the conference date.

Please PRINT your name
on the reverse side
of the photograph

Spouse photograph
if form is sent in advance
of the conference date.

Please PRINT your name
on the reverse side
of the photograph

Security Use Only

Card N°. Issued

Initials, UN Official

Security Identification Section

Open 08.00 – 17.00 non-stop

